



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ/ РЕПУБЛИКА ГРЦИЈА/ HELLENIC REPUBLIC

Πιστοποιητικό Υγείας/ ВЕТЕРИНАРНО-ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ/ Health Certificate

Για γαλακτοκομικά προϊόντα που προέρχονται από γάλα αγελάδων, προβατινών, αιγών και βουβαλίδων για ανθρώπινη κατανάλωση από τρίτες χώρες ή τμήματα αυτών, που έχουν εγκριθεί και παρατίθενται στη στήλη Β Μέρος 7 του παραρτήματος VI του βιβλίου των κανόνων * και/ή ισοδύναμη στην στήλη Β του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010 που προορίζονται για εισαγωγή στην Π.Γ.Δ.Μ./

За произведени од млеко добиени од млеко од крави, овци, кози и биволи за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог VI, Дел 7 колона В од Правилникот * или еквивалентната колона В, Прилог 1 од Регулацијата (ЕУ) Бр 605/2010 наменети за увоз во Ф.Υ.Ρ.Ο.Μ./

For dairy products derived from milk of cows, ewes, goats and buffaloes for human consumption from third countries or parts thereof authorized in column B Part 7 Annex VI of Book of rules* and /or equivalent column B, Annex I to Regulation(EU) No 605/2010 intended for importation into F.Y.R.O.M.

Χώρα/ Земја/ Country

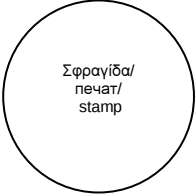
Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό προς Π.Γ.Δ.Μ./ Ветеринарно здравствен сертификат за Ф.Υ.Ρ.Ο.Μ./ Veterinary Certificate to F.Y.R.O.M.

Μέρος I: Στοιχεία της παρτίδας που αποστέλλεται/ Дел I: Детали за испратената пратка/ Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Αποστολέας/ Испраќач/ Consignor		I.2. Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού/ Референтен број на сертификатот/ Certificate reference number		I.2.a			
	Όνομα/ Име/ Name							
	Διεύθυνση/ Адреса/ Address		I.3. Κεντρική Αρμόδια Αρχή/ Централен Надлежен Орган/ Central Competent Authority					
	Τηλέφωνο/ Τел./ Tel.		I.4. Τοπική Αρμόδια Αρχή/ Локален Надлежен Орган/ Local Competent Authority					
	I.5. Παραλήπτης/ Примач/ Consignee		I.6.					
	Όνομα/ Име/ Name							
	Διεύθυνση/ Адреса/ Address							
	Τ.Κ./ Поштенски број/ Postal code							
	Τηλέφωνο/ Τел./ Tel.							
	I.7. Χώρα προέλευσης/ Земја на потекло/ Country of origin		Κωδ. ISO/ ИСО код/ ISO code	I.8. Περιοχή προέλευσης/ Подрачје на потекло/ Region of origin	Κωδ./ Код/ Code	I.9. Χώρα προορισμού/ Земја на дестинација/ Country of destination	Κωδ. ISO/ ИСО код/ ISO code	I.10. Περιοχή προορισμού/ Подрачје на дестинација/ Region of destination
GREECE		GR			F.Y.R.O.M.	MK		
I.11. Τόπος προέλευσης/ Место на потекло/ Place of origin		I.12.						
Όνομα/ Име/ Name		Αριθμός Έγκρισης/ Број на одобрение/ Approval number						
Διεύθυνση/ Адреса/ Address								
I.13. Τόπος φόρτωσης/ Место на натовар/ Place of loading		I.14. Ημερομηνία αναχώρησης/ Дата на поаѓање/ Date of departure						
I.15. Μέσα μεταφοράς/ Средства за транспорт/ Means of transport		I.16. Σημείο εισόδου στην Π.Γ.Δ.Μ./ Влезен ВИМ на ГΠ во Ф.Υ.Ρ.Ο.Μ./ Entry BIP in F.Y.R.O.M.						
Αεροπλάνο/ Авион/ Airplane ☐		Πλοίο/ Брод/ Ship ☐		Τρένο/ Железнички вагон/ Railway wagon ☐				
Οδικό όχημα/ Средство за патен сообраќај/ Road vehicle ☐		Άλλο/ Other/ Другο ☐						
Στοιχεία αναγνώρισης/ Идентификација/ Identification		I.17.						
Αριθμός αναφοράς εγγράφου/ Документ на кој се повикува/ Documentary references								
I.18. Περιγραφή εμπορεύματος/ Опис на стоката/ Description of commodity		I.19. Κωδικός ΣΟ/ Код на стоката (ХС код)/ Commodity code (HS code)						
		I.20. Ποσότητα/ Количество/ Quantity						
I.21. Θερμοκρασία προϊόντος/ Температура на производот/ Temperature of the product		Περιβάλλοντος/ Собна/ Ambient ☐	Ψύξη/ Разладено/ Chilled ☐	Κατάψυξη/ Смрзнато/ Frozen ☐	I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας/ Број на пакувања/ Number of packages			
I.23. Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου/Αριθμός σφραγίδας/ Идентификација на контејнерот/Број на пломба/ Identification of container/Seal number				I.24. Είδος συσκευασίας/ Вид на пакување/ Type of packaging				
I.25. Πιστοποιημένα εμπορεύματα/ Пратките се наменети за/ Commodities certified for:		Ανθρώπινη κατανάλωση/ Исхрана на луѓе/ Human consumption ☐						
I.26.		I.27. Για εισαγωγή ή είσοδο στην Π.Γ.Δ.Μ./ За увоз или влез во Ф.Υ.Ρ.Ο.Μ./ For import or admission into F.Y.R.O.M.						
I.28. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων / Идентификација на стоките/ Identification of the commodities		Μονάδα μεταποίησης/ Преработувачки објект/ Manufacturing plant		Αριθμός μονάδων συσκευασίας/ Број на пакувања/ Number of packages	Είδη (Επιστημονική ονομασία)/ Видови (Научно име)/ Species (Scientific name)	Καθαρό βάρος/ Нето тежина/ Net weight	Αριθμός παρτίδας/ Сериски број/ Batch number	

Χώρα/ Земја/ Country		Αριθμός πιστοποιητικού/ Референтен број на сертификатот/ Certificate reference number	
Μέρος II: Πιστοποίηση/ Дел II: Сертификација/ Part II: Certification	II.	Υγειονομικές πληροφορίες/ Информации за здравствената состојба/ Health information	
	II.1	Βεβαίωση υγείας ζώων/ Потврда за здравствена состојба на животните/Animal health attestation Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος, δηλώνω ότι γνωρίζω τις σχετικές διατάξεις της εθνικής κτηνιατρικής νομοθεσίας ή της οδηγίας 2002/99/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και βεβαιώνω ότι το γαλακτοκομικό προϊόν που περιγράφεται ανωτέρω / Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните одредби од Директивата 2002/99/ΕЗ и Регулацијата (ΕЗ) Бр853/2004 и потврдувам дека дека производот од млеко наведен предходно:/ I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Directive 2002/99/EC and of Regulation (EC) No 853/2004 and hereby certify that the dairy products described above: a) προέρχεται από ζώα / се добиени од животни/ has been obtained from animals: (i) που τελούν υπό τον έλεγχο της επίσημης κτηνιατρικής υπηρεσίας/ кои се под контрола на надлежната ветеринарна служба/ under the control of the official veterinary service, (ii) τα οποία βρίσκονται σε χώρα ή τμήμα αυτής που είναι απαλλαγμένο από αφθώδη πυρετό και πανώλη των βοοειδών για διάστημα τουλάχιστον 12 μηνών πριν από την ημερομηνία του παρόντος πιστοποιητικού και όπου δεν πραγματοποιήθηκε εμβολιασμός κατά του αφθώδους πυρετού στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου/ кои биле во земја или дел од неа слободен од Лигавка и шап и Чума кај говеда најмалку во последните 12 месеци пред издавањето на овој сертификат и каде не е извршена вакцинација против болеста Лигавка и шап во овој период/ which were in a country or part thereof that has been free of foot-and-mouth disease and of rinderpest for a period at least 12 months prior to the date of this certificate, and where vaccination against foot-and-mouth disease has not been carried during that period, (iii) που ανήκουν σε εκμεταλλεύσεις που δεν υπόκεινται σε περιορισμούς λόγω αφθώδους πυρετού ή πανώλους των βοοειδών, και / припаѓаат на одгледувалишта кои не се под забрана заради Лигавка и шап или Чума кај говеда, и/ belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest, and (iv) που υπόκεινται σε такτικές κτηνιατρικές επιθεωρήσεις για να διασφαλίζεται ότι ικανοποιούν τις απαιτήσεις υγείας ζώων που προβλέπει ο νόμος για την κτηνιατρική υγεία (Επίσημη Εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 113/2007) και/ή η ισοδύναμη νομοθεσία με το κεφάλαιο I του τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και της οδηγίας 2002/99/ΕΚ/ се субјект на редовна ветеринарна инспекциска контрола од страна на ветеринарни инспектори со која се утврдува исполнетоста на условите за здравствена заштита на животните наведени во Законот за ветеринарно здравство (Службен весник на F.Y.R.O.M. Бр. 113/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулацијата 853/2004/ΕΕЗ и во Директивата 2002/99/ΕЗ/ subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Law on veterinary health (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 113/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation 853/2004/EEC and in Directive 2002/99/EC; b) έχει υποβληθεί σε пастеріωση ή έχει παραχθεί από νωπό γάλα που έχει υποβληθεί σε επεξεργασία пастеріωσης που αφορά θερμική επεξεργασία με θερμικό αποτέλεσμα τουλάχιστον ισοδύναμο με εκείνο που επιτυγχάνεται στη διαδικασία пастеріωσης τουλάχιστον 72°C επί 15 δευτερόλεπτα και ανάλογα με την περίπτωση, ικανό να εξασφαλίσει αρνητική αντίδραση σε δοκιμασία αλκαλικής φωσφατάσης αμέσως μετά τη θερμική επεξεργασία/ Биле подложени или биле добиени од сирово млеко кое било подложено на пастерализационен третман кој вклучува единичен температурен третман со ефект на загревање еднаков на тој постигнат со пастеризациониот процес најмалку на 72°C во времетраење од 15 секунди и каде што е применливо, доволно да осигура негативна реакција на тестот на алкална фосфатаза изведен веднаш после процесот на загревање/ has undergone or been produced from raw milk a which has been submitted to a pasteurization treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurization process at least 72 °C for at 15 seconds and where applicable, sufficient to insure negative reaction to a alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment.	
	II.2	Βεβαίωση Δημόσιας Υγείας/ Здравствена потврда/ Public Health attestation Ο υπογεγραμμένος επίσημος επιθεωρητής δηλώνω ότι γνωρίζω τις σχετικές διατάξεις της εθνικής κτηνιατρικής νομοθεσίας ή των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 178/2002, (ΕΚ) αριθ. 852/2004, (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και (ΕΚ) αριθ. 854/2004 και βεβαιώνω ότι τα γαλακτοκομικά προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω παρήχθησαν σύμφωνα με τις διατάξεις αυτές, μεταξύ άλλων, ότι/ Јас, долу потпишаниот официјален ветеринар, изјавувам дека сум запознат со релевантните услови пропишани во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство Регулацијата (ΕЗ) Бр178/2002, (ΕЗ) Бр 852/2004, (ΕЗ) Бр 853/2004 и (ΕЗ) Бр 854/2004 потврдувам дека млечните производи направени со сировото млеко наведени предходно се добиени согласност со овие услови, односно дека/ I, the undersigned official inspector, declare that I am aware of the relevant provisions in national veterinary legislation or Regulation (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and hereby certify that the dairy products described above was produced in accordance with those provisions, in particular that: a) Έχουν παρασκευασθεί από νωπό γάλα/ се произведени од сирово млеко/ was manufactured from raw milk: (i) το οποίο προέρχεται από εκμεταλλεύσεις που είναι καταγεγραμμένες, σύμφωνα με τον νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας (Επίσημη Εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 114/2007) ή/και ισοδύναμης νομοθεσίας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και έχει ελεγχθεί σύμφωνα με τον νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας (Επίσημη Εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 114/2007) ή/και ισοδύναμης νομοθεσίας με το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 854/2004/ доаѓа од одгледувалишта регистрирани во согласност со Закон за ветеринарно јавно здравство(Службен весник на F.Y.R.O.M. 114/2007) односно еквивалентната Регулација (ΕЗ) Бр 852/2004 и контролирани во согласност со Закон за ветеринарно јавно здравство(Службен весник на F.Y.R.O.M. 114/2007) односно еквивалентниот Анекс IV од Регулација (ΕЗ) Бр 854/2004/ which comes from holdings registered in accordance with the Law on veterinary public health(Official journal of F.Y.R.O.M. No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004 and checked in accordance with the Law on veterinary public health(Official journal of F.Y.R.O.M. No. 114/2007) and/or equivalent Annex IV to Regulation (EC) No 854/2004	

Χώρα/ Земја/ Country	Αριθμός πιστοποιητικού/ Референтен број на сертификатот/ Certificate reference number
	(ii) το οποίο έχει παραχθεί, συλλεχθεί, ψυχθεί, αποθηκευθεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τους όρους υγιεινής που προβλέπονται στον νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας (Επίσημη Εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 114/2007) και/ή την ισοδύναμη νομοθεσία με το κεφάλαιο I του τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004/ е добиено, собрано, изладени, складирано и транспортирано согласно со хигиенски услови наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство(Службен весник на F.Y.R.O.M. 114/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулацијата(ЕЗ) Бр.853/2004/ which was produced, collected, cooled, stored and transported in accordance with the hygiene conditions laid down in Law on veterinary public health (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004; (iii) το οποίο συμμορφώνεται με τα επίπεδα περιεκτικότητας σε μικρόβια και σωματικά κύτταρα που προβλέπονται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας (Επίσημη Εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 114/2007) και/ή την ισοδύναμη νομοθεσία με το κεφάλαιο I του τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004/ ги исполнува критериумите за број на микроорганизми и соматски клетки наведени во Законот за ветеринарно јавно здравство(Службен весник на F.Y.R.O.M. 114/2007) односно еквивалентното Поглавје I од Глава IX од Анекс III од Регулацијата(ЕЗ) Бр. 853/2004/ which meets the plate and somatic cell count criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 114/2007) and/or equivalent Chapter I of Section IX of Annex III of Regulation(ЕC) No 853/2004; (iv) το οποίο συμμορφώνεται με τις εγγυήσεις σχετικά με το καθεστώς του νοπού γάλακτος όσον αφορά τα κατάλοιπα που παρέχουν τα σχέδια ελέγχου για την ανίχνευση καταλοίπων ή ουσιών τα οποία υποβάλλονται σύμφωνα με την Εθνική Κτηνιατρική Νομοθεσία ή με την Οδηγία 96/23EE και ιδίως το άρθρο 29/ исполнети се гаранциите за статусот на резидуи на суровото млеко согласно мониторинг плановите за детекција на резидуи или субстанции во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи Директивата 96/23/ЕЗ, и посебно член 29 од истата, /which complies with the guarantees on the residues status of raw milk provided by the monitoring plans for detection of residues or substances submitted in accordance with national veterinary legislation or Council Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, (v) το οποίο ύστερα από δοκιμές για την ανίχνευση καταλοίπων αντιβακτηριακών φαρμάκων που διενεργούνται από τον υπεύθυνο της επιχείρησης τροφίμων σύμφωνα με τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο παράρτημα III, τμήμα IX, κεφάλαιο I, μέρος III, σημείο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθμ. 853/2004 , συμμορφώνεται με τα ανώτατα όρια καταλοίπων για τα κατάλοιπα αντιβακτηριακών κτηνιατρικών φαρμάκων που ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθμ. 37/2010/ согласно тестирањата за резидуи на антибактериски лекови, спроведени од бизнис операторот со храна, во согласност со условите од Прилог III, Секција IX, Глава I, Дел III, точка 4 од Регулацијата (ЕЗ) 853/2004, не ги надминува максималните граници на резидуи од антибактериски ветеринарно медицински производи утврдени во Прилогот на Регулацијата (ЕУ) Бр 37/2010, /which pursuant to testing for residues of antibacterial drugs carried out by the food business operator in accordance with the requirements of Annex III, Section IX, Chapter I, Part III, point 4 of Regulation (EC) No 853/2004, it complies with the maximum residue limits for residues of antibacterial veterinary medicinal products laid down in the Annex to Regulation (EU) No 37/2010, (vi) το οποίο έχει παραχθεί υπό συνθήκες που εγγυώνται τη συμμόρφωση με τα ανώτατα όρια καταλοίπων για τα φυτοφάρμακα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 396/2005 και τα μέγιστα επίπεδα ουσιών που επιμολύνουν , όπως προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 1881/2006/ произведено е под услови кои гарантираат усогласеност со максималните нивоа на резидуи на пестициди утврдени во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на Република Македонија 114/2007), односно еквивалентните Регулација (ЕЗ) Бр 396/2005, и максималните нивоа на контаминанти утврдени со Регулацијата (ЕЗ) Бр 1881/2006. /which has been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005, and maximum levels for contaminants laid down in Regulation (EC) No 1881/2006. b) προέρχεται από εγκατάσταση που εφαρμόζει πρόγραμμα βασισμένο στις αρχές HACCP σύμφωνα με τον νόμο περί της κτηνιατρικής δημόσιας υγείας (Επίσημη εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 114/2007) ή/και της ισοδύναμης νομοθεσίας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004/ доаѓаат од објекти кои имаат имплементирано програма базирана на (HACCP) принципите во согласност со Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на F.Y.R.O.M. 114/2007) односно еквивалентната Регулацијата (ЕЗ) Бр. 852/2004/ it comes from establishment implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Law on veterinary public health(Official journal of F.Y.R.O.M. No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 852/2004; c) έχει υποβληθεί σε επεξεργασία, αποθηκευτεί, τυλιχτεί, συσκευαστεί και μεταφερθεί σύμφωνα με τους σχετικούς όρους υγιεινής που προβλέπονται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας (Επίσημη εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αρ. 114/2007) ή/και ισοδύναμης νομοθεσίας με το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και του κεφαλαίου II του τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004/ Биле добиени, складирани, завиткани , запакувани и транспортирани согласно со релевантните хигиенски услови пропишани со Закон за ветеринарно јавно здравство(Службен весник на F.Y.R.O.M. 114/2007) односно еквивалентните Анекс II од Регулацијата(ЕЗ) Бр.852/2004 и Поглавје II од Глава IX од Анекс III од Регулацијата(ЕЗ) Бр.853/2004/ it has been processed, stored, wrapped, packaged and transported in accordance with relevant hygienic conditions laid down in the Law on veterinary public health(Official journal of F.Y.R.O.M. No. 114/2007) and/or equivalent Annex II of Regulation (EC) No 852/2004 and Chapter II of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004, d) πληροί τα σχετικά κριτήρια που καθορίζονται στο νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας και/ή της ισοδύναμης νομοθεσίας με το κεφάλαιο II του τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και τα σχετικά κριτήρια που ορίζονται στον νόμο περί κτηνιατρικής δημόσιας υγείας (Επίσημη εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. αριθ. 114/2007) ή/και ισοδύναμης νομοθεσίας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2073/2005 ή τα μικροβιολογικά κριτήρια για τα τρόφιμα, και/ ги исполнуваат важечките критериуми пропишани во Законот за ветеринарно јавно здравство (Службен весник на F.Y.R.O.M. 114/2007) односно еквивалентното Поглавје II од Глава IX од Анекс III од Регулацијата(ЕЗ) Бр.853/2004 и важечките микробиолошки критериуми пропишани во Законот за ветеринарно јавно

здравство(Службен весник на F.Y.R.O.M. 114/2007) односно еквивалентната Регулотива (ЕЗ) Бр.2073/2005 или микробиолошки критериуми за прехранбените производи, и/ it meets the relevant criteria laid down in Law on veterinary public health and/or equivalent Chapter II of Section IX of Annex III of Regulation (EC) No 853/2004 and the relevant criteria laid down in Law on veterinary public health (Official journal of F.Y.R.O.M. No. 114/2007) and/or equivalent Regulation (EC) No 2073/2005 or microbiological criteria for foodstuffs, and	
Χώρα/ Земја/ Country	Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού/ Референтен број на сертификатот/ Certificate reference number
е) πληρούνται οι εγγυήσεις που αφορούν τα ζώατα ζώα και τα προϊόντα τους που προβλέπονται στα σχέδια για την ανίχνευση καταλοίπων που υποβάλλονται σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία στον τομέα της κτηνιατρικής υγείας και/ή ισοδύναμης νομοθεσίας με την οδηγία 96/23/ΕΚ, και ιδίως το άρθρο 29/ Гаранциите кои ги покриваат живите животни и нивните производи добиени по плановите за резидуи извршени во согласност со соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно во еквивалентните прописи од Директивата 96/23/ΕЗ, и одредениот член 29 од истата се исполнети/ the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the national legislation form the field of veterinary health and/or equivalent Directive 96/23/EC, and in particular Article 29 thereof, are fulfilled	
Σημειώσεις/ Notes/ Забелешка: Το πιστοποιητικό αυτό προορίζεται για γαλακτοκομικά προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση από τρίτες χώρες ή τμήματα αυτών όπως επιτρέπεται στη στήλη Β του παραρτήματος Ι του Βιβλίου των Κανόνων * ή/και της ισοδύναμης νομοθεσίας με το Β, του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010 που προορίζονται προς εισαγωγή, στην Π.Γ.Δ.Μ./ Овој сертификат е наменет за млечни производи за човечка исхрана од трети земји и делови од трети земји наведени во Прилог VI, Дел 7 колона Β од Правилникот * или еквивалентната колона Β, Прилог 1 од Регулотивата (ΕΥ) Бр 605/2010 наменети за увоз во F.Y.R.O.M./ This certificate is intended for dairy products for human consumption from third countries or parts thereof authorized in column Β Annex Ι of Book of rules* and/or equivalent Β, Annex Ι to Regulation(EU) No 605/2010 intended for importation in to the F.Y.R.O.M. Μέρος Ι/ Дел Ι/ Part Ι: - Πλαίσιο αναφοράς Ι.7/ Поле Ι.7/ Box references Ι.7: Αναφέρατε τον κωδικό ISO της χώρας ή τμήματος αυτής που περιλαμβάνεται στη σχετική εθνική νομοθεσία στον τομέα της κτηνιατρικής υγείας ή ισοδύναμο με το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010/ Οдреди го името и ИСО кодот на земјата или делот од неа наведена во соодветните национални прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Анекс Ι од Регулотивата 605/2010/ΕЗ/ Provide name and ISO code of the country or part thereof appearing in the appropriate national legislation form the field of veterinary health or the equivalent in Annex Ι to Regulation (EU) No 605/2010. - Πλαίσιο αναφοράς Ι.11/ Поле Ι.11/ Box references Ι.11: Επωνυμία, διεύθυνση και αριθμός έγκρισης της εγκατάστασης αποστολής/ Име, адреса и одобрен број на објектот на испорака/ Name, address and approval number of the establishment of dispatch. - Πλαίσιο αναφοράς Ι.15/ Поле Ι.15/ Box references Ι.15: Αριθμός κυκλοφορίας (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή όνομα (πλοίο). Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή κιβώτια, ο συνολικός αριθμός εμπορευματοκιβωτίων, ο αριθμός μητρώου τους και όπου υπάρχει ένας αύξων αριθμός της σφραγίδας πρέπει να αναφέρονται στο πλαίσιο Ι.23. Σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης, ο αποστολέας πρέπει να ενημερώνει τον συνοριακό σταθμό επιθεώρησης εισόδου στην Π.Γ.Δ.Μ./ Број на регистрација на патничко транспортно средство, контејнер, железнички вагон, бројот на лет на леталото или име на бродот треба да бидат достапни. Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и сериски број на плomba, доколку ги имаат, треба да бидат наведени во поле Ι.23. Во случај на истовар или претовар испраќачот мора да го информира влезното гранично инспекциско место во F.Y.R.O.M./ Registration number (rail-wagon or container and road vehicle), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In case of transport in containers or boxes, the total number of containers, their registration number and where there is a serial numbers of the seal it must be indicated in box Ι.23. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the F.Y.R.O.M. - Πλαίσιο αναφοράς Ι.19/ Поле Ι.19/ Box references Ι.19: Χρησιμοποιείται ο κατάλληλος κωδικός όπως αναγράφεται στο εναρμονισμένο σύστημα (ΕΣ) του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 ή 35.04./ Користи го соодветниот хармонизиран систем (HS) на кодови на Светската Царинска Организација: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 или 35.04. /Use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 or 35.04. - Πλαίσιο αναφοράς Ι.20/ Поле Ι.20/ Box references Ι.20: Αναφέρατε το συνολικό μεικτό βάρος και το ολικό καθαρό βάρος/ Назначи ја тoтaлнaтa брутo тeжинa и тoтaлнaтa нeтo тeжинa/ Indicate total gross weight and total net weight. - Πλαίσιο αναφοράς Ι.23/ Поле Ι.23/ Box references Ι.23: Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή κιβώτια, θα πρέπει να αναφέρονται ο συνολικός αριθμός, οι αριθμοί καταχώρισης και σφραγίδας, (κατά περίπτωση)/ Во случај на транспорт со контејнери или кутии, вкупниот број, нивната регистрација и број на плomba, доколку ги имаат, треба да бидат наведени./ In case of transport in containers or boxes, the total number, their registration and seal numbers, (if applicable), should be indicated. - Πλαίσιο αναφοράς Ι.28/ Поле Ι.28/ Box references Ι.28: Εγκατάσταση παρασκευής: εισάγετε τον αριθμό έγκρισης της εκμετάλλευσης(εων), του κέντρου συλλογής ή τυποποίησης που έχουν εγκριθεί για εξαγωγή προς την ΠΓΔΜ./ Преработувачки капацитет: Прикажува одобрен број на преработувачкиот објект(тите), собирниот центар или центарот за стандардизација одобрен за извоз во F.Y.R.O.M./ Manufacturing plant: Introduce the approval number of the production holding(s), collection centre or standardization centre approved for exportation to the F.Y.R.O.M.. Μέρος ΙΙ/ Дел ΙΙ/ Part ΙΙ: - Το χρώμα της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από αυτό της εκτύπωσης. Το ίδιο ισχύει για τις σφραγίδες, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατογραφήματα/	

Бојата на потписот треба да биде различна од бојата во која е испечатен образецот. Истите правила се применуваат и за печат освен за сув и воден печат./ The color of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to stamps other than those embossed or watermark.	
Χώρα/ Земја/ Country	Αριθμός αναφοράς πιστοποιητικού/ Референтен број на сертификатот/ Certificate reference number
Επίσημος κτηνίατρος/ Официјален ветеринар/ Official veterinarian	
Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία)/ Име(со големи букви)/ Name(in capital letters)	Ιδιότητα και τίτλος/ Квалификација и звање/ Qualifications and title
Ημερομηνία/ Датум/ Date	Υπογραφή/ Потпис/ Signature
	

* Βιβλίο των κανόνων σχετικά με τη μέθοδο και τη διαδικασία για την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση, τον κατάλογο των τρίτων χωρών από τις οποίες επιτρέπονται η εισαγωγή και η διαμετακόμιση, η μορφή και το περιεχόμενο του πιστοποιητικού κτηνιατρικής υγείας ή άλλα έγγραφα που συνοδεύουν την παρτίδα με τα ζώα, η υδατοκαλλιέργεια και τα προϊόντα ζωικής προέλευσης, καθώς και τη μέθοδο και τη διαδικασία για τη διενέργεια των ελέγχων και των ελέγχων κατά την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση των παρτίδα με ζώα, υδατοκαλλιέργειας και προϊόντα ζωικής προέλευσης (Επίσημη Εφημερίδα της Π.Γ.Δ.Μ. Αρ. 53/2010) με τις τελευταίες αλλαγές/

* Правилник за начинот и постапката за увоз и транзит, листа на трети земји од кои е одобрен увоз и транзит, формата и содржината на ветеринарно-здравствениот сертификат или други документи што ја придружуваат пратката со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло, како и начинот и постапката на вршење на проверка и преглед при увоз и транзит на пратка со живи животни, аквакултура и производи од животинско потекло(Службен весник на Р.Υ.Р.О.М. 53/2010) со последна измена/

*Book of rules on the method and the procedure for import and transit, list of third countries from which the import and transit are permitted, the format and the content of the veterinary-health certificate or other documentation accompanying the consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin, as well as the method and the procedure for carrying out controls and checks during import and transit of consignment with live animals, aquaculture and products of animal origin(Official journal of F.Y.R.O.M. No. 53/2010 as last amended).